

MD
14683

AZ ORSZÁGOS SZÉCHENYI KÖNYVTÁR KIADVÁNYAI
SZERKESZTI: DEZSÉNYI BÉLA

LIV.

HERNÁDY FERENC

ADATTÁR A PÉCSI MAGYAR SZÍNJÁTSZÁS
KEZDETEIHEZ



1960

OSZK

Országos Széchényi Könyvtár

MD 14683



ORSZÁGOS SZÉCHÉNYI KÖNYVTÁR
Növedéknapló

1961 év. A 9277 sz.



ADATTÁR A PÉCSI MAGYAR SZÍNJÁTSZÁS KEZDETEIHEZ (1818—1848)

HERNÁDY FERENC

Bevezetés

Pécsett aránylag későn, csak 1818 tavaszán jelent meg magyar színtársulat, a „székesfehérvári nemzeti színjátszó társaság”, éppen a baranyai származású Balog István vezetésével. Német vándortársulatok ekkor már majdnem két évtizede otthonosak voltak a városban. A magyar és a német társulatok mégis hosszú éveken át békésen megfértek egymással. Vetélkedésre később került sor közöttük, s ez a versengés majd csak a megbukott polgári forradalom és a szabadságharc utáni években élesedett ki.

Balog társulatának szereplése után 1848-ig még számos más társulat lépett fel Pécsett, ebben a fokról-fokra izmosodó és polgárosodó városban. Kilényi Dávid híres vándortársulata, amelyet Győr, Baja, Miskolc és Kassa közönsége éppen annyira kedvelt, mint az erdélyi városoké, majd Pály Elek társulata, azután Bakó Gábor dunántúli együttese, több más társulattal együtt sok kellemes estét szerzett a pécsieknek. Némelyik társulat több ízben is visszatért a városba az első szereplés után. Az egykorú színházi beszámolók többször jegyzik meg a pécsi előadásokról, hogy „a terem zsúfolásig telve”, vagy azt, hogy „helyhiány miatt sokan hazamenni kénytelenítettek”.

A Balogék fellépésétől 1848-ig eltelt harminc év alatt több száz színmű került Pécssett bemutatásra magyar nyelven. Valamennyi előadás műsorának felderítése ma már szinte megoldhatatlan feladat. A rendelkezésünkre álló adatok alapján azonban annyit megállapíthatunk e korszak műsoráról, hogy a bemutatott daraboknak több mint a fele vígjáték, bohózat és dalos-énekes színmű volt, az elég gyakori *quodlibet* (egyveleg) estéken kívül.

A nehezebb műfajhoz tartozó tragédia, szomorújáték és dráma, úgy látszik már akkor is kevésbé vonzotta a közönséget, s így kisebb kasszasikert jelentett. Am ebből a kö-

rülményből még nem kell feltétlenül a társulatok alacsony színvonalára következtetnünk. Más az arány ugyanis, ha az egy-egy művész képességeinek legjavát megcsillogtató előadásokat, a jutalomjátékokat vesszük vizsgálat alá. Ebben az esetben a nehezebb műfajoké az elsőség. Ha pedig más vidéki városok, vagy akár a pesti társulatok műsorával vetjük egybe a Pécsett előadott darabok jegyzékét, azt tapasztaljuk, hogy a repertoár mindenütt csaknem azonos. Így, más városok műsorához hasonlóan, a Pécsett színre került darabok szerzői is zömmel németek és franciák, de hazai (Balog, Gaál, Fáy, Szigligeti), néhány angol (Shakespeare, Scott, Rowley, Goldsmith), egy-két olasz (Goldoni, Metastasio, Federici), sőt egy spanyol (Calderón) és egy lengyel szerző (Fredro) nevével is találkozunk. A német drámát a divatos Kotzebue, Raupachon és Birch-Pfeifferen kívül Lessing és elsősorban Schiller képviseli ekkor a pécsi magyar játékszínen, míg Nestroy, Töpfer, Albin, Hirschfeld és Schikaneder a német vígjátékot. Kedvelt francia szerzők a drámaírók közül az idősebbik Alexandre Dumas és Victor Hugo, a vígjátékírók közül pedig Bayard, Dumanoir és Scribe.

Hazai színjátszásunk e korai szakaszának nagyjai szinte kivétel nélkül felléptek Pécssett. Sok sikert aratott a Hattyú-terem falai között Déryné, Kántorné, Murányiné, Bartháné, Fánchy Lajos, a pécsi születésű híres pesti színész és még több más úttörője a magyar színpadnak. A város közönsége örömmel fogadhatta a magyar vándorszínészeket, mert Déryné így foglalta össze pécsi tapasztalatait Naplója ismert soraiban: „...Pécs kedvelt hely volt a magyar színészek számára, mert műértő közönsége szívesen látogatta az előadásokat. Operákat is lehetett adni, mert a püspöki zenekarban képzett zenészeket találtak...”

Kiváltképpen emlékezetes volt a pécsi kö-

zönség számára az 1839/40-es évad, amikor a nemzeti kaszinó igazgatása és Baranya megye pártolása alatt álló társulat főrendezője Lendvay Márton volt, az akkori hazai színészet egyik ragyogó alakja. Az évad műsorának igényes összeállítása is nyilván az ő érdeme. Vendégszereplőkül Lendvay olyan kiváló művészeket hívott meg a városba, mint feleségét, Hivatal Anikót, a neves Megyeri Károlyt és Kovácsnét. Maga Lendvay több ízben is fellépett, amellet hogy rendezett, és nagy sikerű alakításaival meghódította a pécsiket. Közöttük is bizonyára az ifjúságot a leginkább. Az egyik jogászbál alkalmával történt meg, hogy az ifjúság küldöttséget menesztett a közkedvelt művészért és díszkísérettel vezették be a táncterembe. Búcsúelőadása után, amikor *Hamlet* alakját keltette életre Lendvay a pécsi színpadon, ezzel a verssel búcsúztak el tőle:

Lendvayhoz — Búcsúdal

Tégedet, ki a világot
Híven lemásolád
S a múltat varázserővel
Jelennek alkotád,
Ím körünkből hirtelen
Kiragad már a jelen.

Hálaérzetünk kövessen
Művészünk Tégedet
S minden utadin vidítsa
Az érzet szívedet:
Honfiak áldása ér; —
S ez a legszebb pályabér.

Hintsd szövétneked tovább is
Magyar hazánk felett,
Hogy borús sötét egére
Derüljön a kelet,
S szebbek szűd érzései, —
Pályabéred — isteni.
(*Honművész* 1840. 39. sz.)

Lendvay távozása után érezhetően visszahanyatlott a magyar színpad ügye Pécssett. A megye hivatalos pártfogása és néhány mecénás bőkezű támogatása nem volt elegendő egy állandó magyar színház fenntartásához, mert mint az egyik igazgató panaszosan jelentette, „ahol a polgárság nagyobb része németajkú, magyar játékszínt alapítani bajos.”

A magyar színjátszás dolga azonban mégsem jutott teljesen a két sikertelen, egykorú helyi irodalmi vállalkozás, Balogh Károly Pécsi *Aurorája* és Nagy Ferdinánd irodalmi társaságának sorsára. Talán azért nem, mert

a városban tanuló elég nagyszámú diákság, az iparos réteg magyar anyanyelvű része és a megyei tisztviselők, egyszóval a pécsi magyarság, időről-időre vállalhatta azt az átmeneti és viszonylag kis terhet, amit egy vándortársulat rövidebb-hosszabb szereplése a városban a számára jelentett. Nagyobb áldozatot kívánó irodalmi kezdeményezés támogatására azonban nem futott erejéből.

A negyvenes évek derekán így még két társulat lépett fel Pécssett, a Kilényi Dávid, és a Havi Mihály—Szabó József-féle társulat, 1848 tavaszán pedig Chiabai Pál együttese. Velük lezárult a pécsi magyar színjátszás első szakasza és csak három év múlva, 1851-ben jelent meg újból magyar társulat a városban, Latabár Endre dalszíntársulata.

Még ebből a vázlatos áttekintésből is kitűnik, hogy 1818 és 1848 között szép számban fordultak meg magyar színészek Pécssett. Helyesbítésre szorul tehát az a korábbi nézet, hogy Havi Mihályék fellépte előtt csak elvétve volt a városban magyar színi előadás.

Alábbi összeállításunknak éppen az a célja, hogy a szétszórt adatokat összegyűjtve rögzítse azoknak a társulatoknak időrendi sorrendjét és előadásaik műsorát, amelyek a pécsi magyar színjátszás első három évtizedében a városban felléptek. A kutatás elsőrendű forrásául az Országos Széchényi Könyvtár Színháztörténeti Osztályán, a Pécsi Egyetemi Könyvtárban és a Ráday Könyvtárban, valamint az Országos Színháztörténeti Múzeumban őrzött egykorú színlapok és színházi plakátok, zsebkönyvek és sűgőkönyvek szolgáltak. Igen hasznos segítséget jelentettek még természetesen a *Honművész* és más pesti folyóiratok pécsi levelezőinek színházi tudósításai. Számos kérdésben, főképpen az előadott darabok műfajaival és szerzőivel kapcsolatban, máshonnan kaptunk választ. Ebben a tekintetben sokat forgattuk Bayer József monográfiáját, Mályuszné Császár Edit adattárát és különösen a Nemzeti Színház műsorkönyvének e korra vonatkozó részét.

Meg kell jegyeznünk, hogy még ilyen értékes források birtokában sem értük el a kívánt teljességet. Egyrészt ugyanis több társulat pécsi fellépéséről van tudomásunk, mint amennyiről adatszerűen számot tudunk adni. Másrészt a szerzők személyét sem sikerült minden esetben a kielégítő módon megállapítani. Reméljük azonban, hogy hiányai ellenére is használható segédlet lesz ez az összeállítás mindaddig, amíg létrejön a levéltári kutatásokra támaszkodó pécsi magyar színháztörténeti monográfia.

IRODALOM

Bayer József: A nemzeti játékszín története. Bp. 1887. 1—2. köt.

Benkő Kálmán: Magyar színvilág 1565—1872. Bp. 1873.

Kardos Emilia: A pécsi német sajtó és színészet története. Pécs, 1932.

Keresztessy Ambrus: Pécsi nemzeti játékszíni zsebkönyv, 1840-dik évre. Pécs, 1840.

Könyves Máté: Magyar játékszíni zsebkönyvetske. Székesfehérvár, 1823.

Könyves Máté: Játékszíni koszorú. Bp. 1834.

Könyves Máté: Magyar theatromi 'sebkönyvetske. Pétfenn, [1822].

Magyar színművészeti lexikon. 1—4. köt.

Mályuszné Császár Edit: A budapesti Népszínház mősora. Bp. 1957.

A Nemzeti Színház könyvtára. Színműtár. Összeáll. Pataki József, 1928. — Kéziratban.

A Nemzeti Színház mősora 1837. VIII. 22-től 1941. VI. 21-ig. Összeáll. *Hajdu Algernon*. — Kéfelevonat.

Pataki József: A magyar színészet története 1790—1890. Bp., 1922.

Turcsányi Imre: Havi Mihál' s Szabó József igazgatása alatti dalszintársaság emlék-könyve 1847-ik évre. Pécs [1847].

Folyóiratok: Honművész 1833—1841., Életképek 1844—1848., Társalkodó 1832—1846.¹

RÖVIDÍTÉSEK

Boh.	bohózat
Címsz.	címszerep
Dr.	dráma
Előj.	előjáték
Én.	énekes
Ered.	eredeti
Erk.	erkölcsi
Érz.	érzékeny
Hist.	históriai
Hősj.	hősjáték
Jut. j.	jutalomjáték
Melodr.	melodráma
Nemz.	nemzeti
Népsz.	népszínmű
Nézőj.	nézőjáték
Op.	opera
Reg.	regényes
Színj.	színjáték
Szom. j.	szomorújáték
Tün.	tüneményes
Tünd.	tündéri
Vend. j.	vendégjáték
Vj.	vígjáték
OSzK	Országos Széchényi Könyvtár Színház-történeti Osztálya
PEK	Pécsi Egyetemi Könyvtár
RL	Ráday Könyvtár. A Ráday-család levéltára. 198. fasc. Ráday III. Pál irata. b) Színtársulati iratok II.
SztM	Országos Színház-történeti Múzeum
KM	Könyves Máté munkái, évszámmal.

ADATTÁR

I. A Pécssett fellépő társulatok időrendi jegyzéke 1818-tól 1848-ig

Balog István társulata	1818.	Farkas József társulata	1839. I.
Kilényi Dávid társulata	1820. I.	A pécsi nemzeti kaszinó társulata	
Balog István társulata	1821/22.	(Ig. Erdős J.)	1839/40.
Pály Elek társulata	1827.	Kilényi Dávid társulata	1845.
Tóth István társulata	1828.	Havi Mihály — Szabó József	
Baky Gábor társulata	1834.	társulata	1846/47.
Pály Elek társulata	1835.	Chiabai Pál társulata	1848.
Kilényi Dávid társulata	1837/38.		

II. Műsor 1821-től 1848-ig

A műsorjegyzék egyes tételei a lehetőséghez képest a következő adatokat tartalmazák: 1. szerző, 2. cím, 3. műfaj, 4. felvonások

¹ A kézirat teljes lezárása után értesültem róla, hogy a Janus Pannonius Múzeum is őriz idevágó anyagot. Ezzel, technikai okokból, már csak az 1960-as Évkönyvben foglalkozhatom.

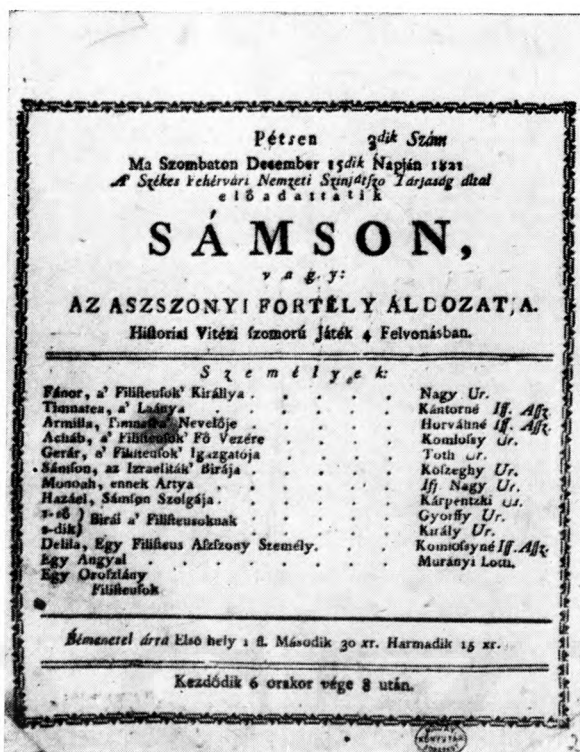
száma, 5. kinek a jutalom-, vagy vendégjátéka, 6. dátum. — Egy gondolatjel után: 7. a darabban fellépő híresebb színész, 8. az előadás fennmaradt színlapjának, ill. plakátjának lelőhelye — — Két gondolatjel után: 9. az előadásra vonatkozó hír, ill. bírálat helye, a bíráló nevével, ill. névjelével, 10. megjegyzés.

A székesfehérvári nemzeti színjátszó társaság előadásai
1821.

- | | | | |
|--|----------|--|----------|
| 1. Spiess, H. K.:
<i>Egerváry Balázs magyar lovas generális.</i>
Erz. j. 4 felv. | XII. 6. | Nemz. dr. 1 felv., és
Schenk — Schmidt:
<i>A falusi borbély.</i>
Vj. 2 felv. Komlóssy jut. j. | |
| 2. Kotzebue, A. F. F.:
<i>A szerelem gyermeke.</i>
Színj. 5. felv. | XII. 8. | 9. Kotzebue, A. F. F.:
<i>A testvérek ellenkezése.</i>
Erz. j. 5 felv. | XII. 20. |
| 3. Chalupka János:
<i>A vén szerelmesek.</i>
Vj. 3 felv. | XII. 9. | 10. Spiess, H. K.:
<i>Árulás és szerelemfélést.</i>
Szom. j. 5 felv. | XII. 22. |
| 4. Hirschfeld, J. B. J.:
<i>Vanda.</i>
Vj. 4 felv. | XII. 11. | 11. Schröder, F. L.:
<i>A szerelemfélést orvoslása.</i>
Vj. | XII. 23. |
| 5. Kotzebue, A. F. F.:
<i>Az igazság jutalma.</i>
Vj. 5 felv. | XII. 13. | 12. Goldoni, C.:
<i>A tudomány többet ér a szépségnél.</i>
Vj. 3 felv. | XII. 25. |
| 6. Metastasio, P.:
<i>Sámson vagy az asszonyi fortély áldozatja.</i>
Hist. vit. szom. j. 4 felv.
— Kántorné. RL. (1. kép) | XII. 15. | 13. Balog István:
<i>Cserni György.</i>
Szom. j. 4 felv. Nagy István jut. j. | XII. 27. |
| 7. <i>Alexina.</i>
Erz. j. 5 felv. | XII. 16. | 14. Lessing, G. E.:
<i>Galotti Emilia.</i>
Szom. j. 5 felv. | XII. 29. |
| 8. <i>A magyarok első jóltévője.</i> | XII. 18. | 15. Bäuerle, A. A.:
<i>Tettetett Catalani.</i>
En. vj. 2 felv. — RL (2. kép) | XII. 30. |

1822

- | | | | |
|---|-------|---|--------|
| 16. Kotzebue, A. F. F.:
<i>A quäkerek.</i>
Erz. j. 1 felv., és
Kotzebue, A. F. F.:
<i>Újesztendei ajándék.</i>
Vj. 1 felv. — RL | I. 1. | 21. Andrád Elek:
<i>Mátyás király és a kolozsvári bíró.</i>
Erz. j. 4 felv.
— Kántorné SztM | I. 10. |
| 17. Ziegler, F. W.:
<i>Mária, vagy az asszonyi érdem.</i>
Erz. j. 5 felv. | I. 3. | 22. Schiller, J. C. F.:
<i>A fortély és szerelem.</i>
Szom. j. 5 felv. | I. 12. |
| 18. Kisfaludy Károly:
<i>Iréné.</i>
Szom. j. 5 felv.
— Kántorné, Déryné. SztM
— — KM 1823-ban: I. 6. | I. 5. | 23. Schink, J.:
<i>Az arany idő.</i>
En. j. 3 felv. | I. 13. |
| 19. [Clauren?]
<i>A külföldi vőlegény.</i>
Vj. 4 felv. | I. 7. | 24. Kotzebue, A. F. F.:
<i>Helytelen szemérmesség.</i>
Vj. 4 felv.
— Déryné. SztM | I. 15. |
| 20. Schikaneder, E.:
<i>Az elégett ház.</i>
Vj. 1 felv., és
<i>Énekes quodlibet 2 szakaszban,</i>
Kettős magyar tánc,
Napoleon halála (tableau)
<i>Vásárhelyi Károly jut. j. — SztM</i> | I. 8. | 25. Weidmann, F.:
<i>Az égi háború, vagy az oskolamester quasi doktor.</i>
Vj. 1 felv. és
Kotzebue, A. F. F.:
<i>A leányi barátság.</i>
Vj. 1 felv. Murányiné jut. j.
— OSzK, SztM (3. kép) | |



1. kép. 1821. dec. 15. A legrégebb fennmaradt pécsi magyar nyelvű színlap. (Ráday Könyvtár)



2. kép. 1821. dec. 30. (Ráday Könyvtár)

26. Dupetit—Méré, F.:
Árva és a gyilkos. I. 19.
Melodr. 3 felv.
27. [Andrád Elek?]
Hora és Gloska I. 20.
Érz. j. 3 felv.
28. Kotzebue, A. F. F.:
A husziták Naumburnál. I. 22.
Érz. j. 5 felv.
29. Calderón, P. de la Barca:
Az élet csak álom. I. 24.
Nézőj. 5 felv.
— *Déryné. SztM*
30. Shakespeare, W.:
Hamlet. I. 26.
Szom. j. 5 felv.
— *Déryné. SztM*
31. Balog István:
Cserni György. I. 27.
Szom. j. 4 felv.
32. Schiller, J. C. F.:
Stuart Mária. I. 29.
Szom. j. 4 felv. *Kőszeghy*
Aloysius jut. j.
— *Kántorné, Déryné. SztM*
33. Schink, J.:
Az arany idő. I. 31.
Én. j. 3 felv.
— *Déryné. RL*
34. Kotzebue, A. F. F.:
Nagy zűrzavar. I. 1.
Vj. 5 felv.
35. Kotzebue, A. F. F.:
A szegénység és nemes szív. II. 2.
Érz. j. 3 felv.
— *SztM*
— — 'a helybéli szegények
és betegek intézetének javára'
36. Kotzebue, A. F. F.:
A német kisvárosiak. II. 3.
Vj. 3 felv.
37. Kalchberg:
A templáriusok. II. 5.
Szom. j. 5 felv.
— *RL*
38. Schiller, J. C. F.:
Fiesko. II. 6.
Szom. j. 5 felv.
Horváth jut. j.
39. Bäuerle, A. A.:
Tettetett Kataláni. II. 7.
Én. vj. 2 felv.
40. Schiller, J. C. F.:
Fiesko, vagy a genuai II. 9.
összeesküvés.
Szom. j. 5 felv.
Horváth József jut. j.
— *Déryné, Kántorné. RL*
— — KM 1823-ban: II. 6. L. 38.
41. Holberg, L. — Balog I.:
A politikus csizmadia. II. 10.
Vj. 3 felv.
42. Goldsmith, O.:
A jószívű mezei gazda. II. 12.
Vj. 5 felv.
— *Déryné, Kántorné. SztM*
43. Collin, H. J.:
Coriolanus. II. 14.
Vit. j. 5 felv.
44. Gozzi, C. — Schiller J. C. F.:
Turandot. II. 16.
Tragikom. 5 felv. *Kántorné*
jut. j.
Előtte: Gróf Lavalette
(tableau).
— *SztM*
45. Schikaneder, E.:
A csörgő sapka. II. 18.
Én. j. 3 felv. *Déryné jut. j.*
— *RL (csonka)*

Baky Gábor társulatának előadásai
1834.

46. Kotzebue, A. F. F.:
Burgundiai gróf. VI. 1.
Színjáték 4 felv.
— — Szekrényessy: *Társalk.*
1834:49:194.
47. Sz. Szabó László:
Mátyás király választása. VI. 7.
Dalj. 3 felv. *Bakyné jut. j.*
— — *Honm.* 1834:49:391.

Pály Elek társulatának előadásai
1835.

- | | | | |
|--|----------------|---|--------|
| 48. Töpfer, K.:
<i>Leánykérés szabály szerint.</i>
Vj. 4 felv.
— — <i>Honm.</i> 1835:43:343. | V. 3. | Tört. dr. dalj. 5 felv.
— — Alkonyati: <i>Honm.</i>
1835:62:497-498. | |
| 49. Raupach, E. B. S.:
<i>Ördög Róbert.</i>
Szom. j. 5 felv.
— — <i>Honm.</i> 1835:43:343 és 51:407. | V. 4. | 60. Adolf [Schaden, J. N. A.]:
<i>Aurélius Commodus.</i>
Vj. 2 felv., és
Schikaneder, E.:
<i>A leégett ház.</i>
Vj. 1 felv.
— — Alkonyati: <i>Honm.</i>
1835:62:498. | V. 19. |
| 50. Töpfer, K.:
<i>Világ divatja.</i>
Vj. 4 felv.
— — <i>Honm.</i> 1835:43:343 és 51:407. | V. 6. | 61. Munkácsy János:
<i>Garabonciás diák.</i>
Dalos vj. 3 felv. Nagy József és
<i>Döme Lajos jut. j.</i>
— — Alkonyati: <i>Honm.</i>
1835:63:506-507. | V. 20. |
| 51. Kotzebue, A. F. F.:
<i>Citerás és megyeszék.</i>
— — <i>Honm.</i> 1835:43:343 és
Alkonyati: <i>Honm.</i> 1835:52:416. | V. 7. | 62. Töpfer, K.:
<i>A királyi parancsolat.</i>
Vj. 4 felv.
— — Alkonyati: <i>Honm.</i>
1835:63:507. | V. 21. |
| 52. Weissenthurm, F. J.:
<i>András és Béla.</i>
Hősj. 5 felv.
— — <i>Honm.</i> 1835:43:343 és
Alkonyati: <i>Honm.</i> 1835:53:423-424. | V. 9.
V. 9. | 63. Albini, J. B.:
<i>Míveltség és természet.</i>
Vj. 4 felv.
— — Alkonyati: <i>Honm.</i> 1835:63:507. | V. 24. |
| 53. Hirschfeld, J. B. J.:
<i>Tündérkastély.</i>
Vj. 2 felv.
— — <i>Honm.</i> 1835:43:343. és
54:430-431. | V. 10. | 64. Kotzebue után:
<i>Bocskai.</i>
Harcias j. 5 felv.
— — Alkonyati: <i>Honm.</i>
1835:66:531. | V. 25. |
| 54. Bárány Boldizsár:
<i>Sajdár és Rurik.</i>
Nézőj. 4 felv.
— — <i>Honm.</i> 1835:43:343. | V. 12. | 65. Treitschke, G. Fr.:
<i>Aline — vagy — Pécs a világ</i>
<i>más részében.</i>
Tünd. vj. 3 felv. <i>Pályné jut. j.</i>
— OSzK
— — Alkonyati: <i>Honm.</i>
1835:66:531. | V. 27. |
| 55. Nestroy, J. N.:
<i>Lumpacivagabundus.</i>
En. vj. 3 felv. <i>Szaplonczay jut. j.</i>
— — <i>Honm.</i> 1835:43:343 és
55:439-440. | V. 13. | 66. Kisfaludy Károly:
<i>Csalódások.</i>
Vj. 4 felv.
— — Alkonyati: <i>Honm.</i>
1835:66:531. | V. 30. |
| 56. Birch—Pfeiffer, Ch.:
<i>Bársonycipő.</i>
Harcias j. 6 felv.
— — <i>Honm.</i> 1835:43:343. | V. 15. | 67. Bäuerle, A. A.:
<i>Ál-Catalani.</i>
En. j. 2 felv.
— — Alkonyati: <i>Honm.</i>
1835:66:532. | V. 31. |
| 57. Birch—Pfeiffer, Ch.:
<i>Halottrabló.</i>
Szom. j. 3 felv.
— — <i>Honm.</i> 1835:57:458. | V. 16. | | |
| 58. Balog István:
<i>Cserni György.</i>
Szom. j. 4 felv.
— — <i>Honm.</i> 1835:62:497. | V. 17. | | |
| 59. Kisfaludy Károly:
<i>Kemény Simon.</i> | V. 18. | | |

Kilényi Dávid társulatának előadásai
1837.

68. Rossini, G. A.:
Tankréd. III. 27.
Dalj. 2 felv.
— *Balay, Latabár.*
— — K. J.: *Honm.* 1837:32:255.
69. Töpfer, K.:
A nagyvilág divatja. III. 30.
Vj. 4 felv.
— — K. J.: *Honm.* 1837:32:255.
70. Dumas, A. p.:
Korona és vérpád. IV. 1.
Dr. 5 felv.
— — K. J.: *Honm.* 1837:32:255.
[Vj. ?]
71. Ördögűző Fábrián.
— — K. J.: *Honm.* 1837:32:255. IV. 2.
72. Egyveleg, dalok, szavalatok és
Vérpohár (tableau) IV. 3.
— — K. J.: *Honm.* 1837:32:255.
73. Bauernfeld, E.:
Vallomások. IV. 4.
Vj. 3 felv.
— — K. J.: *Honm.* 1837:32:255—256.
74. Birch—Pfeiffer, Ch.:
A bársonycipő. IV. 6.
Harcias j. 6 felv.
— — K. J.: *Honm.* 1837:32:256.
75. Ziegler, Fr. W.:
Mátyás király titkos utazása. IV. 8.
V. j. 4 felv.
— — K. J.: *Honm.* 1837:32:256.
76. Kotzebue, A. F. F.:
Az embergyűlölet. IV. 10.
Érz. j. 5 felv.
— — K. J.: *Honm.* 1837:32:256.
77. Wolff, P. A. — Weber, K.:
Preciosa. IV. 13.
Melodr. 4 felv.
— — K. J.: *Honm.* 1837:36:285.
78. Holbein, F. I. után
A két özvegy. IV. 15
Vj. 1 felv., és
Lebrün, K. A.
Az elevenholt házaspár.
Vj. 1 felv.
— — K. J.: *Honm.* 1837:36:285—286.
79. Jakab István:
Falusi lakodalom. IV. 16.
Vj. 3 felv.
— — K. J.: *Honm.* 1837:36:286.
80. Hirschfeld, J. B. J.:
Tündérkastély. IV. 17.
Vig én. j. 2 felv.
— — K. J.: *Honm.* 1837:36:286.
81. Pacha Gáspár — Verseghegy Ferenc:
Mária Terézia — vagy a IV. 18.
magyarok hűsége.
Kantáta.
— — K. J.: *Honm.* 1837:36:286.
82. Rosier, J. B.:
Nóm férje. IV. 19.
Vj. 3 felv.
— — K. J.: *Honm.* 1837:36:286.
83. Hirschfeld, J. B. J.:
Tündérkastély. IV. 20.
Vig én. j. 2 felv.
— — K. J.: *Honm.* 1837:36:286.
84. Birch—Pfeiffer, Ch.:
Valburg éje. IV. 22.
Tünd. j. 2 felv.
— — K. J.: *Honm.* 1837:26:286.
85. Fáy András:
A régi pénzek — vagy — IV. 23.
erdélyiek Magyarországon.
Vj. 5 felv.
— — *Honm.* 1837:38:303.
86. Hugo, V.:
Angelo. IV. 25.
Szom. j. 4 felv. *Szathmáryné jut. j.*
— — K. J.: *Honm.* 1837:39:311.
87. Nestroy, J. N.:
A kalandor. IV. 27.
Vj.
— — K. J.: *Honm.* 1837:39:311.
88. Bellini, V.:
Norma. IV. 29.
Dalj. 2 felv.
— — K. J.: *Honm.* 1837:39:311.
89.
Az oroslán és Ruppert Max IV. 30.
pincemester.
— — K. J.: *Honm.* 1837:39:311.
90. Calderón, P. de la Barca:
Élet álomképekben. V. 2.
Nézőj. 5 felv.
— — K. J.: *Honm.* 1837:40:317.
91. Kotzebue, A. F. F.:
Béla futása. V. 4.
Dalj. 2 felv.
— — K. J.: *Honm.* 1837:40:317.

92. Dumas, A. p.:
Korona és vérpad. V. 6.
Dr. 5 felv. *Fáncsy Lajos* vend. j.
— OSzK
93. Kisfaludy Károly:
Csalódások. V. 7.
Vj. 4 felv. *Hetényi* házaspár vend. j.
— — K. J.: *Honm.* 1837:40:318.
94. Rossini, G. A.:
Tankréd. V. 8.
Dalj. 2 felv.
— — *Honm.* 1837:42:334.
95. Dumas, A. p. — Schmidt:
Szaracén. V. 9.
Szom. j. 5 felv. *Fáncsy Lajos* vend. j.
— OSzK
— — *Honm.* 1837:42:334.
96. Albin, J. B.:
Természet és műveltség. V. 10.
Vj. 4 felv.
— — *Honm.* 1837:42:334.
97. Kisfaludy Károly:
A leányörzö. V. 12.
Vj. 3 felv. *Fáncsy Lajos* jut. j.
- OSzK
— — *Honm.* 1837:42:334.
98. Rosier, J. B.:
Nőm férje. V. 13.
Vj. 3 felv.
— — *Honm.* 1837:42:334.
99. Munkácsy János — Szerdahelyi J.:
Aranyhajú Tündér Ilona — V. 15.
vagy — *Árgirus herceg bujdosása.*
Tün. vj. 3 felv.
— — *Honm.* 1837:42:334.
100. Auffenberg, J.:
Fekete Fritz. V. 16.
Szom. j. 5 felv.
— — K. J.: *Honm.* 1837:44:350.
101. Fejér György:
A rang és természet — *vagy* V. 17.
szólás megköti a józan ész.
Erk. színj. 4 felv. *Lipcsey Klára* jut. j.
— — K. J.: *Honm.* 1837:44:351.
102. Bellini, V.:
Romeo és Júlia. V. 19.
Dalj. 2 felv.
— — K. J.: *Honm.* 1837:44:351.
- 1838.
103. Schiller, J. C. F.:
Moór Károly, vagy a tolvajok. IV. 29.
Szom. j. 5 felv.
— — K. T.: *Honm.* 1838:37:286.
104. Schiller, J. C. F.:
Tolvajok. V. 1.
Szom. j. 5 felv.
— — S. F.: *Honm.* 1838:38:294.
105. Scribe, E.:
Örökké tartó szerelem, vagy V. 2.
míg mást nem lát.
Vj. 2. felv., és
Eder György:
Napoleon, vagy a kis káplár.
— — S. F.: *Honm.* 1838:41:318.
Érz. j. 3 felv.
106. Halm, F.:
Griseldis. V. 5.
- OSzK
— — *Honm.* 1837:42:334.
107. Medve A.:
Toldi Miklós. V. 13.
Színj. 3 felv.
— — *Honm.* 1838:45:351.
108. Hugo, V.:
Tudor Mária. V. 15.
— — *Honm.* 1838:45:351. (Elmaradt.)
109.
Tavaszi virágfűzér. V. 19.
Egyveleg.
— — *Honm.* 1838:45:351.
110. Bauernfeld, E.:
Vallomások. V. 20.
Vj. 3 felv.
— — *Honm.* 1838:45:351.

Farkas József társulatának előadásai
1839.

111. Ancelot [Chardon, M. L. V.]:
Dubarry grófnő. V. 20.
— — Pécsváradi: *Honm.* 1839:68:541.
112. * Bayard, J. F. A. — Vanderbuch, L. E.:
Párizsi naplopó. V. 20.—VII. 8.
Vj. 3 felv.
— — Pécsváradi: *Honm.* 1839:68:541.
113. Sz. Szabó László:
Mátyás király választatása.
Ered. dalj. 3 felv.
— — Pécsváradi: *Honm.* 1839:68:541.
114. Gaál József:
Peleskei nótárius
Boh. 3 felv.
— — Pécsváradi: *Honm.* 1839:68:541.

* A 112—131. alatti műsor játékidéje: V.
20—VII. 8.

115. Dumas, A. p.:
Kean.
 Szom. j. 5 felv.
 — — Pécsváradi: *Honm.* 1839:68:541.
116. Hugo, V.:
Borgia Lucretia
 Szom. j. 5 felv.
 — — Pécsváradi: *Honm.* 1839:68:541.
117. Szigligeti Ede:
Gyászvitézek.
 Dr. 4 felv.
 — — Pécsváradi: *Honm.* 1839:68:541.
118. Clauren [Heuen, C. G. S.]:
Mexikói vőlegény.
 Vj. 5 felv.
 — — Pécsváradi: *Honm.* 1839:68:541.
119. Albini, J. B.:
Veszedelemes nagynéne.
 Vj. 4 felv., 1 felv. előj.
 — — Pécsváradi: *Honm.* 1839:68:541.
120. Hopp, F.:
A kalapos és harisnyatakács
 Boh. 2 felv.
 — — Pécsváradi: *Honm.* 1839:68:542.
121. Grammerstötter, K. E.:
Árkádiai menyasszony.
 — — Pécsváradi: *Honm.* 1839:68:542.
 Vj. 4 felv.
122. Gaillardet — Dumas, A. p. — Dunkel, F.:
Neslei torony.
 Szom. j. 5 felv.
 — — Pécsváradi: *Honm.* 1839:68:542.
123. Gaál József:
Peleskei nótárius.
- Boh. 3 felv.
 — — Pécsváradi: *Honm.* 1839:68:542.
124. Angeli, L.:
Hét leány egyenruhában.
 Vj.
 — — Pécsváradi: *Honm.* 1839:68:542.
125. Albini, J. B.:
Míveltség és természet, vagy a képmutatók.
 Vj. 4 felv.
 — — Pécsváradi: *Honm.* 1839:68:542.
126. Maltitz, G. A.:
Zolky, a vén diák.
 Dr. 2 felv. *Havi Mihály jut. j.*
 — — Pécsváradi: *Honm.* 1839:68:542.
127. Hell, T.:
Mézeshetek.
 Vj. 2 felv.
 — — Pécsváradi: *Honm.* 1839:68:542.
128. Birch—Pfeiffer, Ch.:
Gróf Szapáry Péter.
 Harcj. 5 felv.
 — — Pécsváradi: *Honm.* 1839:68:542.
129. Holbein, F. I.:
Havasi rózsza.
 Színj. 3 felv.
 — — Pécsváradi: *Honm.* 1839:68:542.
130. Raupach, E. B. S.:
Saluzzói korona.
 Szom. j. 5 felv.
 — — Pécsváradi: *Honm.* 1839:68:542.
131. Szigligeti Ede:
Dienes.
 Szom. j. 5 felv.
 — — Pécsváradi: *Honm.* 1839:68:542.

A nemzeti kaszinó igazgatása alatt álló társulat előadásai (Erdős János igazgató)
 1839.

- | | | | |
|--|--------|--|--------|
| 132. Raupach, E. B. S.:
<i>Királyleány, mint koldusnő.</i>
Dr. 5 felv. <i>Lendvay</i> vend. j. | X. 9. | 138. Kotzebue, A. F. F.:
<i>Szerencsétlenek.</i>
Vj. 1 felv., és
Hutt, J.:
<i>Én voltam.</i>
Vj. 1 felv. <i>Kovácsné</i> vend. j. | X. 20. |
| 133. Dumas, A. p.:
<i>Korona és vérpad.</i>
Dr. 5 felv. <i>Lendvay</i> vend. j. | X. 12. | | |
| 134. Dumas, A. p.:
<i>Kean.</i>
Szom. j. 5 felv. <i>Lendvay</i> vend. j. | X. 13. | 139. Fáy András:
<i>Régi pénzek.</i>
Vj. 5 felv. <i>Kovácsné</i> vend. j. | X. 22. |
| 135. Töpfer, K.:
<i>Világ divatja.</i>
Vj. 4 felv. | X. 14. | | |
| 136. Iffland, A. W.:
<i>Ügyvédek.</i>
Szom. j. 4 felv. | X. 17. | 140. Raupach, E. B. S.:
<i>Saluzzói korona.</i>
Szom. j. <i>Lendvay</i> vend. j. | X. 24. |
| 137. Gaál József:
<i>Király Ludason.</i>
Vj. 5 felv. | X. 19. | 141.
<i>Két Andorváriak.</i>
Vj. 4 felv. <i>Kovácsné és Lendvay</i> vend. j. | X. 26. |

142. Hirschfeld, J. B. J.:
Tündérkastély. X. 27.
Vj. 2 felv., és
Németből, Kovácsóczy:
Parlagi Jancsi.
Vj. 4 felv. Kovácsné és Lendvay vend. j.
143. Wolff, P. A.:
Caesario. X. 31.
Vj. 5 felv. Kovácsné vend. j.
144. Cuno, H.:
Benjámín Lengyelhonból. XI. 1.
Vj. 5 felv. Kovácsné és Lendvay vend. j.
145. Dumas, A. p.:
Krisztina svéd királynő és Monaldeschi. XI. 3.
Szom. j. 5 felv. Lendvay vend. j.
— — B[aumholze]r [Simon]: *Honm.* 1839: 96:767.
146. Kotzebue, A. F. F.:
A pajzán ifjú. XI. 5.
Vj. 3 felv. Kovácsné és Lendvay vend. j.
— — B[aumholze]r [Simon]: *Honm.* 1839: 96:767.
147. Holtei, K.:
Babérfa és koldusbot. XI. 6.
Színj. 3 felv. Lendvay vend. és jut. j.
— — B[aumholze]r [Simon]: *Honm.* 1839: 96:767.
148. Albini, J. B.:
Képmutatók. XI. 7.
Vj. 4 felv. Kovácsné vend. j.
— — B[aumholze]r [Simon]: *Honm.* 1839: 96:767.
149. Grammerstötter, K. E.:
Árkádiai menyasszony. XI. 8.
Vj. 4 felv. Kovácsné vend. j.
— — B[aumholze]r [Simon]: *Honm.* 1839: 96:767.
150. Albini, J. B.:
Képmutatók. XI. 10.
Vj. 4 felv. Lendvay vend. j.
151. Kotzebue, A. F. F.:
Kastély az országúton. XI. 13. [!]
Vj. 1 felv. Kovácsné és Lendvay vend. j.
— — Keresztessy Ambrus adata.
Honm. 1840:1:6.
152. Halm, F.:
Griseldis. XI. 14.
Színj. 5 felv. Lendvay vend. j.
— Hubenayné.
— — B. s társai: *Honm.* 1840:1:6.
154. Raupach, E. B. S.:
Megmerillis. XI. 16.
Vj. 4 felv. Kovácsné vend. j.
— — B. s társai: *Honm.* 1840:1:6.
155. Bayard, J. F. A. — Théaulon, M. E. G.:
Az agg színész és leánya. XI. 17.
Vj. 5 felv. Lendvay vend. j.
— — B. s társai: *Honm.* 1840:2:14.
156. Ducange, V. H. J.:
Harminc éves kártyás. XI. 19.
Szom. j. 3 felv.
— — B. s társai: *Honm.* 1840:2:14.
157. Bauernfeld, E.:
Vallomások. XI. 21.
Vj. 3 felv. Lendvay vend. j.
— — B. s társai: *Honm.* 1840:2:14.
158. Raupach, E. B. S.:
Molnár és leánya. XI. 23.
Szom. j. 5 felv. Lendvay vend. j.
— — B. s társai: *Honm.* 1840:2:14.
159. Béreaud, A. N.:
Dijoni örültek háza. XI. 24.
Színj. 3 felv. Lendvay vend. j.
— — B. s társai: *Honm.* 1840:2:14.
160. Szigligeti Ede:
Pókaiak. XI. 25.
Szom. j. 4 felv. Lendvay vend. j.
— — B. s társai: *Honm.* 1840:2:14.
161. Bayard, J. F. A. — Vanderburch, L. E.:
A párizsi naplopó. XI. 26.
Vj. 3 felv. XI. 26.
— — B. s társai: *Honm.* 1840:2:14.
162. Szigligeti Ede:
Aba XI. 27.
Szom. j. 5 felv. Lendvay vend.,
Szilágyi jut. j.
— — B. s társai: *Honm.* 1840:2:14.
163. Raupach, E. B. S.:
Korszellem. XI. 28.
Vj. 4 felv.
— — B. s társai: *Honm.* 1840:2:14.
164. Bellini, V.:
Norma. XI. 29.
Dalj. 2 felv.
— — B. s társai: *Honm.* 1840:2:14.
165. Raupach, E. B. S.:
Molnár és leánya. X. 30.
Szom. j. 5 felv.
— — B. s társai: *Honm.* 1840:2:14.
166. Bayard, J. F. A. — Vanderburch, L. E.:
A párizsi naplopó. XII. 3.
Vj. 3 felv.
— — B. s társai: *Honm.* 1840:2:14.
167. Bellini, V.:
Norma. XII. 4.
Dalj. 2 felv.
— — B. s társai: *Honm.* 1840:2:15.

168. Hugo, V.:
Borgia Lucretia. XII. 5.
Szomj. j. 5 felv.
— — B. s társai: *Honm.* 1840:2:15.
169. Bahrtdt, J. F.:
Sírhölgy.
Szom. j. 5 felv., 1 felv. előj.
Lendvay vend., *Kálmánné jut. j.*
— — B. s társai: *Honm.* 1840:2:15.
170. Bauernfeld, E.:
Könnyműség szerelemből. XII. 8.
Vj. 4 felv. *Lendvay* vend. j.
— — B. s társai: *Honm.* 1840:2:15.
171. Töpfer, K.:
Leánykérés szabály szerint. XII. 10.
Vj. 4 felv. *Megyeri és Lendvay* vend. j.
— — B. s társai: *Honm.* 1840:2:15.
172. Rowley, W.:
Foster testvérek. XII. 12.
Szom. j. 5 felv. *Megyeri és Lendvay* vend. j.
— — B. s társai: *Honm.* 1840:2:15.
173. Scribe, E. — Dumanoir [Pinel, C.]:
Szerettetni vagy meghalni.
Vj. 1 felv., és
Kotzebue, A. F. F.:
A két feledékeny.
Vj. 1 felv. *Megyeri és Lendvay* vend. j.
— — B. s társai: *Honm.* 1840:2:15.
174. Gaál József:
Peleskei nótárius. XII. 15.
Boh. 3 felv. *Megyeri és Lendvay* vend. j.
— — B. s társai: *Honm.* 1840:2:16.
175. Vogel, W.:
Örökségi egyezés. XII. 17.
Dr. 5 felv., és
Dumas, A. p.:
A lelki ösmeret.
Dr. 4 felv. *Megyeri és Lendvay* vend. j.
— — B. s társai: *Honm.* 1840:5:37.
176. Jakab István:
Falusi lakodalom. XII. 18
Vj. 3. felv. *Lendvay* vend., *Farkas jut. j.*
— — B. s társai: *Honm.* 1840:5:37.
177. Kotzebue, A. F. F.:
Bujdosó Ámor. XII. 19.
Vj. *Megyeri* vend. j.
— — B. s társai: *Honm.* 1840:5:37.
178. Németből, Csató Pál:
Ligeti kastély. XII. 21.
Dr. 1 felv. *Megyeri* vend. j.
179. Gaál József:
Pelskei nótárius XII. 22.
Boh. 3 felv. *Megyeri és Lendvay* vend. j.
180. Lebrün, K. A.:
Elevenholt házaspár. XII. 26.
Vj. 1 felv., és
Gerle, W. A. — Horn, U. D.:
Gyámság.
Vj. 2. felv.
— *Megyeri.*
— — B—r: *Honm.* 1840:14:110.
181. Ziegler, F. W.:
Párt dühe. XII. 28.
Színj. 5 felv.
— *Megyeri, Lendvay.*
— — B—r: *Honm.* 1840:14:110.
182. Bayard, J. F. A. — Théaulon, M. E. G.:
Az agg színész és leánya. XII. 29.
Vj. 5 felv.
— Címsz.: *Megyeri.*
— — B—r: *Honm.* 1840:14:110.
183. Herold, L. J. F.: —
Elmenreich, F.:
Zampa. XII. 31.
Dalj. 3 felv.
— *Lendvay.*
— — B—r: *Honm.* 1840:14:110.

1840.

184. Mazères, E. J.:
Fiatal férj. I. 1.
Vj. 3 felv.
— — B—r: *Honm.* 1840:15:118.
185. Schiller, J. C. F.:
Haramiák. I. 3.
Szom. j. 5 felv. *Megyeri jut. j.*
— *Lendvay.*
— — B—r: *Honm.* 1840:15:118.
186. Beaumont — Fletcher után
Schröder, F. L.:
Lassú víz partot mos. I. 5.
Vj. 4 felv.
— — B—r: *Honm.* 1840:15:118.
187. Csató Pál:
Megházasodtam! I. 6.
Vj. 3 felv.
— — B—r: *Honm.* 1840:15:118.
188. Schiller, J. C. F.:
Fiesco. I. 8.
Szom. j. 5 felv. *Hubenayné jut. j.*
Címsz.: *Lendvay.*
— — B—r: *Honm.* 1840:15:116.
189. Bauernfeld, E.:
Vallomások. I. 9.
Vj. 3 felv.
— — B—r: *Honm.* 1840:15:119.

190. Bellini, V.:
Norma. I. 11.
 Dalj. 2 felv.
 — — B—r: *Honm.* 1840:15:119.
191. Beck, H.:
Egymást bosszantók. I. 12.
 Vj. 5 felv.
 — — B—r: *Honm.* 1840:15:119.
192. Lebrün, K. A.:
Két Péter. I. 14.
 Vj. 3 felv.
 — — B—r: *Honm.* 1840:15:119.
193. Rossini, G. A.:
Othello. I. 15.
 Szom. opera 3 felv.
 — — B—r: *Honm.* 1840:15:119.
194. Holbein, F. I.:
Kronsteini harcjáték. I. 16.
 Hősi vj. 5 felv.
 — — B—r: *Honm.* 1840:15:119.
195. Hugo, V. — Birch—Pfeiffer, Ch.:
A notre damei harangozó. I. 17.
 Reg. dr. 6 felv. *Komlóssyné jut. j.*
 — — B—r: *Honm.* 1840:15:119.
196. Raupach, E. B. S.:
Királyleány, mint koldusnő. I. 18.
 Dr. 5 felv.
 — *Lendvay.*
 — — B—r: *Honm.* 1840:15:119.
197. Riotti — Told, F. X.:
Az enzersdorfi postalegény. I. 20.
 Én. boh. 3 felv.
 — — B—r: *Honm.* 1840:16:126.
198. Gaillardet — Dumas, A. p.: —
 Dunkel, F.: I. 23.
Neslei torony
 Szom. j. 5 felv.
 — — B—r: *Honm.* 1840:16:126.
199. Holbein, F. I.: I. 24.
Havasi rózsza — patens és shawl.
 Színj. 3 felv.
 — — B—r: *Honm.* 1840:23:191.
200. Holtei, K.: I. 25.
Babérfa és koldusbot.
 Színj. 3 felv.
 — — B—r: *Honm.* 1840:23:191.
201. Riotti — Told, F. X.: I. 26.
Az enzersdorfi postalegény.
 Én. boh. 3 felv.
 — — B—r: *Honm.* 1840:23:191.
202. I. 27.
Egyveleg 3 szakaszban.
 Dalok, áriák, szólók. Kovácsné és
 Gócs jut. j.
 — — B—r: *Honm.* 1840:23:191.
203. Grillparzer, F.: I. 30.
Az ősanja.
 Szom. j. 5 felv.
 — — B—r: *Honm.* 1840:23:191.
204. Rossini, G. A.: II. -.
Szevillai borbély.
 Víg dalj. 2 felv.
 — — B—r: *Honm.* 1840:23:191.
205. Kotzebue, A. F. F.: II. 2.
Pajzán ifjú.
 Vj. 3 felv.
 — — B—r: *Honm.* 1840:23:191.
206. Dumas, A. p.: II. 3.
Belle Isle Gabriela.
 Dr. 5 felv. *Erdős jut. j.*
 — — B—r: *Honm.* 1840:23:191.
207. Bayard, J. F. A. — Vanderburch, L. E.: II. 4.
Párizsi naplopó.
 Vj. 3 felv.
 — — B—r: *Honm.* 1840:23:192.
208. Fredro, A.: II. 6.
Huszárok és dámák.
 Vj. 3 felv.
 — — B—r: *Honm.* 1840:23:192.
209. Gaál József: II. 7.
Peleskei nótárius.
 Boh. 3 felv.
 — — B—r: *Honm.* 1840:23:192.
210. Albin, J. B.: II. 8.
A veszedelmes nagynéne.
 Vj. 4 felv., 1 felv. előj.
 — — B—r: *Honm.* 1840:23:192.
211. II. 9.
Egyveleg.
 — — B—r: *Honm.* 1840:23:192.
212. Schickh, J. K.: II. 10.
Nőragadás az álorcás bálból.
 Boh. 3 felv.
 — — B—r: *Honm.* 1840:24:191. (téves
 lapsz.)
213. Hugo, V.: II. 13.
Tudor Mária.
 Színj. 4 felv.
 — — B—r: *Honm.* 1840:24:191.
214. Raupach, E. B. S.: II. 14.
Molnár és leánya.
 Szom. j. 5 felv.
 — — B—r: *Honm.* 1840:24:191.
215. Haffner: II. 15.
Rablóvadászok.
 ?
Almásy és Kálmán jut. j.
 — — B—r: *Honm.* 1840:24:191.
216. Hirschfeld, J. B. J.: II. 16.
Tündérkastély Magyarországon
 Vj. 2 felv.
 — — B—r: *Honm.* 1840:24:191.

217. Dugonics András:
Bátori Mária. II. 17.
 Szom. j. 5 felv.
 — — B—r: *Honm.* 1840:24:191.
218. Scott, W. — Lambert:
Oroszlánszívű Richárd. II. 20.
 ?
 — — B—r: *Honm.* 1840:24:191.
219. Bauernfeld, E.:
Könnyelműség szerelemből. II. 21.
 Vj. 4 elv.
 — — B—r: *Honm.* 1840:24:191.
220. Hutt, J.:
En voltam. II. 22.
 Vj. 1 felv.
 — — B—r: *Honm.* 1840:24:191.
221. Clauren [Heuen, C. G. S.]:
Viborgi hotel. II. 23.
 Vj. 3 felv.
 — — B—r: *Honm.* 1840:24:191.
222. Körner, C. Th.:
Hedvig. II. 25.
 Dr. 3 felv.
 — — B—r: *Honm.* 1840:24:191.
223. Hugo, V.:
Angelo. II. 27.
 Szom. j. 4. felv. *Lendvayné Hivatal*
Anikó jut. j.
 — — B—r: *Honm.* 1840:24:191.
224. Federici [Viassolo, G. B.]:
Capriciosa. II. 28.
 Vj. 3 felv.
 Címsz.: *Lendvayné.*
 — — B—r: *Honm.* 1840:24:191.
225. Halm, F.:
Griseldis. II. 29.
 Színj. 3 felv.
 — *Lendvay, Lendvayné.*
 — — B—r: *Honm.* 1840:31:248.
226. Bayard, J. F. — Vanderburch, L. E.:
Párizsi naplopó. III. 1.
 Vj. 3 felv.
 — — B—r: *Honm.* 1840:31:248.
227. Dumas, A. p.:
Korona és vérpad. III. 2.
 Dr. 5 felv. *Lendvayné jut. j.* "ki ezt
 átengedé a polgári kórháznak"
 — — B—r: *Honm.* 1840:31:248.
228. Birch—Pfeiffer, Ch.:
Gróf Szapáry Péter. III. 7,
 Harcj. 5 felv.
 — — B—r: *Honm.* 1840:32:255.
229. Albini, J. B.:
Hét leány közül a legrútabb. III. 8.
 Vj. 3. felv., 1 felv. előj.
 — — B—r: *Honm.* 1840:31:248.
230. Dumas, A. p.:
Christina és Monaldeschi. III. 10.
 Szom. j. 3 felv.
 — — B—r: *Honm.* 1840:32:255.
231. Gaál József:
Szerelem és champagnei. III. 11.
 Vj. 3 felv.
 — — B—r: *Honm.* 1840:32:255.
232. Ziegler, F. W.:
Tréfa és valóság. III. 12.
 Vj. 3 felv.
 — — B—r: *Honm.* 1840:32:255.
233. Dumas, A. p.:
Kean. III. 14.
 Szom. j. 5 felv.
 — — B—r: *Honm.* 1840:32:255.
234. Holberg, L. — Balog I.:
Politikus csizmadia. III. 15.
 Vj. 3 felv.
 — — B—r: *Honm.* 1840:32:255.
235. Clauren [Heuen, C. G.]:
Mexikói vőlegény. III. 17.
 Vj. 5 felv.
 — — B—r: *Honm.* 1840:32:255.
236. Shakespeare, W.:
Hamlet. III. 20.
 Szom. j. 5 felv.
 Címsz.: *Lendvay.*
 — — Pécsi János: *Honm.* 1840:39:312
237. Dumas, A. p.:
Kean. XI. 22.
 Szom. j. 5 felv. *Egressy vend. j.*
 — — Bh. [Balogh Károly?]: *Honm.*
 1840:100:809.
238. Dumas, A. p.:
Korona és vérpad. IX. 23.
 Dr. 5 felv.
 — — Bh.: *Honm.* 1840:101:815.
239. Szigligeti Ede:
Miczbán családja. XI. 24.
 Dr. 3 felv., 1 felv. előj.
Bartháné vend. j.
 — — Bh.: *Honm.* 1840:101:815.
240. Mazères, E. J.:
Fiatal férj. XI. 25.
 Vj. 3 felv.
 — *Egressy.*
 — — Bh.: *Honm.* 1840:101:815.
241. Anicet—Bourgeois, A.:
A párizsi szép varróleány. XII. 5.
 Vj. *Bartháné jut. j.*
 — — Majorossy: *Honm.* 1840:104:810.
242. Hutt, J.:
En voltam. XII. 6.
 Vj. 1 felv., és

- Lebrün, K. A.:
Az elevenholt házaspár.
 Vj. 1 felv.
 — — Majorossy: *Honm.* 1840:104:810.
243. Shakespeare, W.:
Lear király. XII. 7.
 Szom. j. 5 felv. *Egressy jut. j.*
 — — Majorossy: *Honm.* 1840:104:810.
244. Hirschfeld, J. B. J.:
Tündérlak. XII. 8.
 Vj. 2 felv.
 — — Majorossy: *Honm.* 1840:104:810.
245. Dumas, A. p.:
Belle Isle Gabriela. XII. 9.
 Dr. 5 felv.
 — — Majorossy: *Honm.* 1840:104:810.
246. Bayard, J. F. A. — Théaulon:
Agg színész és leánya. XII. 10
 Vj. 5 felv.
 — — Majorossy: *Honm.* 1841:3:22.
247. Soulié, F.:
Örült nő és gyermeke. XII. 11.
 Dr. 5 felv. *Bartháné jut. j.*
 — — Majorossy: *Honm.* 1841:3:22.
248. Körner, C. Th.:
Zrínyi Miklós halála. XII. 12.
 Szom. j. 5 felv.
 — — Majorossy: *Honm.* 1841:4:31.
249. Gaál József:
Peleskei nótárius. XII. 13
 Boh. 3 felv.
 — — Majorossy: *Honm.* 1841:4:31.
250. Albini, J. B.:
Veszedelmes nagynéne. XII. 14.
 Vj. 4 felv. 1 felv. előj.
 — — Majorossy: *Honm.*
251. Kotzebue, A. F. F.:
Pesti pajkos jurista. XII. 16.
 Vj. 5 felv.
 — — Majorossy: *Honm.* 1841:4:31.
252. Szigligeti Ede:
Miczbán családja. XII. 17.
 Dr. 3 felv., 1 felv. előj.
 — — Majorossy: *Honm.* 1841:4:31.
253. Raupach, E. B. S.:
Molnár és leánya. XII. 18.
 Szom. j. 5 felv.
 — — Majorossy: *Honm.* 1841:4:31.
254. Marsano, V.:
A lepke. XII. 19.
 Vj.
 — — Majorossy: *Honm.* 1841:4:31.
255. Töpfer, K.:
Falusi egyszerűség. XII. 20.
 Vj. 4 felv.
 — — Majorossy: *Honm.* 1841:4:31.
256. Scribe, E.:
Örökké. XII. 21.
 Vj. 2 felv.
 — — Majorossy: *Honm.* 1841:4:31.

Országos Műkedvelők előadása
 1843.

257. Nagy Ignác:
Tisztújítás. XI. 3.
 Vj. 4 felv.
 — A miskolci tűzvész károsultjai javára.
 — *Hond.* 1843:23:742.

Kilényi Dávid társulatának előadásai
 1845.

258. Donizetti, G.:
Gemma di Vergy. VIII. 9.
 Op. 2 felv.
 — — Friebeisz: *Életk.* 1845:II. 10:324.
259. Dumanoir [Pinel, Ph. F.] — Dennergy
 [d'Ennery, A. P.]:
Don Caesar de Bazan VIII. 14.
 Dr. 5 felv.
 — *PEK* (4. kép).

KÖZKIVÁNTA.

U
P
P
P

A' VÁROSI SZINHÁZBAN.

Ma Csütörtökön Augustus 14-kép 1815.

az erdélyi dalszintársaság által Kallényi Dávid igazgatása alatt adatik:

DO NCASAR

Legújabb viggal elegy francia színmű 5 felvonásban, írta Domonoir és Dennef, francziából fordította Egressy Béni.

[illegible]

Markányból visszajövendő uri vendégek miatt: Kezdete 8 órákor.

Figyelmeztetés. A kijelentett daljáték: **BORGIA LUCRECIA** a Zene miatt mely Harkányba rendeltett ki. hátrább marad.

Havi Mihály és Szabó József társulatának előadásai.
1846.

- | | | | |
|---|---------|---|----------|
| 260. Szigligeti Ede—Erkel Ferenc:
<i>Zsidó.</i>
Népsz. 4 felv. | XI. 10. | 275. <i>Velencei emlékfűzer.</i>
Én. egyveleg, és
Lebrün, K. A.:
<i>Humorisztikai tanulmányok.</i>
Vj. 2 felv. | XI. 30. |
| 261. Mazères, E. J.:
<i>Fiatalférj.</i>
Vj. 3 felv. | XI. 12. | 276. Scribe, E. — Duveyrier, C.:
<i>Oscar, vagy megcsaltam nőmet.</i>
Vj. 3 felv. | XII. 1. |
| 262. Szigligeti Ede:
<i>A rab.</i>
Népsz. 3 felv. | XI. 14. | 277. Meisel, K.:
<i>Fekete asszony.</i>
Én. boh. felv. <i>Futó Lajos jut. j.</i> | XII. 2. |
| 263. Szigligeti Ede:
<i>Szökött katona.</i>
Népsz. 3 felv. | XI. 15. | 278. Szigligeti Ede:
<i>Gritti.</i>
Dr. 5 felv. | XII. 3. |
| 264. Saint-Georges — Bayard, J. F. A. —
Donizetti, G.:
<i>Az ezred lánya.</i>
Vigop. 2 felv. | XI. 17. | 279. Bellini, V.:
<i>Norma.</i>
Dalj. 2 felv. | XII. 5. |
| 265. Obernyik Károly:
<i>Örökség.</i>
Dr. 5 felv. | XI. 18. | 280. Gaál József:
<i>Peleskei nótárius.</i>
Boh. 3 felv. | XII. 6. |
| 266. Dumanoir [Pinel, Ph. F.] — Dennery
[d'Ennery, A. P.]:
<i>Don Caesar de Bazan.</i>
Dr. 5 felv. | XI. 19. | 281. <i>Ördög leánya.</i>
Vj. 5 felv. | XII. 7. |
| 267. Dinaux, G. P. — Lemoine, G.:
<i>A londoni koldusok és az árva fiú.</i>
Dr. 5 felv.
— OSzK. | XI. 21. | 282. Balog I. — Egressy B.:
<i>Mátyás diák.</i>
Népsz. 3 felv.
— PEK | XII. 8. |
| 268. Vahot Imre:
<i>Farsangi iskola.</i>
Vj. 4 felv. | XI. 22. | 283. Donizetti, G.:
<i>Belizár.</i>
Op. 3 felv. | XII. 9. |
| 269. Hugo, V.:
<i>Angelo.</i>
Szom. j. 4 felv. | XI. 23. | 284. Anicet—Bourgeois, A.:
<i>A velencei nő.</i>
Dr. 5 felv. | XII. 10. |
| 270. Bellini, V.:
<i>Norma.</i>
Dalj. 2 felv. | XI. 24. | 285. Szigligeti Ede:
<i>Egy szekrény rejtelve.</i>
Népsz. 3 felv. <i>Komáromy Sámuel jut. j.</i> | XII. 12. |
| 271. Bouchardy, J.:
<i>Lázár, a pásztor.</i>
Dr. 4 felv., 1 felv. előj. | XI. 25. | 286. Szigligeti Ede:
<i>Nagyidai cigányok.</i>
Népsz. 3 felv. | XII. 13. |
| 272. Saint-Georges — Bayard, J. F. A. —
Donizetti, G.:
<i>Mari, az ezred lánya.</i>
Vigop. 2 felv. | XI. 26. | 287. Szigligeti Ede:
<i>Gritti.</i>
Dr. 5 felv. | XII. 14. |
| 273. Haray Viktor — Egressy Béni:
<i>Szökött színész és katona.</i>
Népsz. 3 felv. | XI. 28. | 288. Bayard, J. F. A. — Dumanoir [Pinel,
Ph. F.]:
<i>Bouquillon,</i>
<i>vagy melyik az apja?</i>
— PEK
Vj. 3 felv. | XII. 15. |
| 274. Hugo, V. — Birch-Pfeiffer, Ch.:
<i>A notre-damei toronyőr,</i>
Reg. dr. 6 felv. | XI. 29. | | |

289. Scribe, E.:
Fekete dominó. XII. 16.
 Vigop. 3 felv.
290. Rougemont [Balisson de Rougemont
 M. N.]:
Hiszen csak tréfa. XII. 17.
 Dr. 5 felv.
291. Donizetti, G.:
Belizár. XII. 18.
 Op. 3 felv.
292. Dennery [d'Ennery, A. P.] — Mallian:
Mari, vagy egy anya a népből. XII. 19.
 Dr. 5 felv.
293. Munkácsy János:
Garabonciás diák. XII. 20
 Dalos vj. 3 felv.
294. Dennery [d'Ennery, A. P.] —
 Grangé, E.:
Párizsi szerencsevadászok. XII. 21.
 Dr. 5 felv.
295. Vahot Imre:
Országgyűlési szállás. XII. 22.
 Vj. 4 felv. Jótékony célra.

1847.

296. Birch—Pfeiffer, Ch.:
Hinkó, a hóhérlegény. I. 6.
 Reg. színj. 5 felv., 1 felv. előj.
 — PEK

Chiabai Pál társulatának előadásai

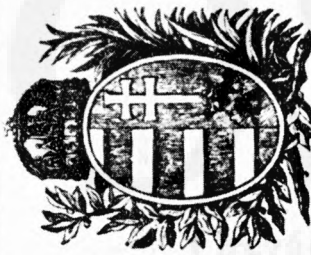
1848.

297. Szigligeti Ede:
Zách unokái. IV. 1.
 Szom. j. 5 felv.
 — PEK (5. kép).
298. Pyat, F.:
A párizsi rongyszedő. IV. 2.
 Dr. 5 felv., 1 felv. előj.
 — PEK
299. Szigligeti Ede:
Egy színésznő. IV. 11.
 Dr. 5 felv. Chiabainé jut. j.
 — PEK
300. Kövesi Emőd [Bartolommeo Bosco
 és Rigasz Abdallah bűvészek után]:
- Bűvös játékdrama.* IV. 13.
 2 szakaszban, és
 Franciából, Diósy Mihály:
Földszint és lebujs. vagy kis tévedés.
 Vj. 1 felv.
 — PEK
301. Hugó Károly:
Világ színjátéka. IV. 16.
 Reg. dr. 4 felv.
 — PEK
302. Dumas, A. p.:
A skót nemes. IV. 30.
 Vj. 5 felv.
 — PEK

100 darab arany pályadíjt nyert eredeti mű.

N E M Z E T I

A V Á R O S I



S Z I N É S Z E T .

S Z I N H Á Z B A N .

Pécs, Szombaton, Április 1-ő napján 1848.

Chiabai Pál igazgatása alatt itt először adatik:

Z Á C H U N O K Á L .

Eredeti szomorujáték 5 felvonásban. Irta Szigligeti.

S z e m é l y z e t :

Erzsébet, I-ő Károly magyar király özvegye, I-ő Lajosnak anyja
Drucketh Vilmos
Dezső, fia
Macyar vesér
Apród
Bájos
Revész
(Udvári bolygók)
Szöllősiné.
Chiabai.
Benedek.
Bohár.
Külesdi.
Bíró.
Gözon.
(Benedekné.
Kovácsné.
Szabóné.

Anzelo, szobrász
Ernestó, fogadó(gyermek)
Bianka,
Mari
Anichino, Dezső szolgái
Morgó,
Kertészek
Udváriak. Kertészek. Idő: 1348.
Szabo.
Szöllősi.
Chiabaine.
Szuperne.
Szuper.
Csádi.
Nyári.
Nemeth.
Kovács.

Helyek ára: Páholy 1 fr. 40 kr. — Zártszék 20 kr. — Földszint 12 kr. — Karsat 8 kr. p. p.
Páholy és zártszék jegyek válthatók dél előtti 10 órától kezdve egész nap a pénztárnál.

Kezdetre pontban 7 és fél órakor.

Holnap Vasárnap, Április 2-kán 1848, e színpadon először adatik: „A párisi rongyszédő.” Legujabb népszínmű
6 felvonásban. Irta Pyát Bódog, az eredetiből fordította Egressi Béni.
Pécs, a lyceumi nyomdában.

A SZÍNÉSZEK MUTATÓJA

(A dőlt betűvel szedett tételesszámok a jutalomjátékokra utalnak.)

Almásy István 215
 Bakyné 47
 Balay Mária 68
 Bartháné 239, 241, 247
 Chiabainé 299
 Déryné 18, 24, 29, 30, 32, 33, 40, 42, 45
 Döme Lajos 61
 Egressy Gábor 237, 240, 243
 Erdős János 206
 Farkas József 176
 Fánicsy Lajos 92, 95, 97
 Futó Lajos 277
 Gócs Ede 202
 Havi Mihály 126
 Hetényi házaspár 93
 Hivatal Anikó ld. Lendvayné
 Horváth József 38, 40
 Hubenayné 153, 188
 Kálmán 215
 Kálmánné 169
 Kántorné 6, 18, 21, 40, 42, 44
 Komáromy Sámuel 285

Komlóssy Ferenc 8
 Komlóssyné 195
 Kovácsné 138, 139, 141, 142, 143, 144, 146, 148, 149,
 151, 152, 154, 202
 Kőszeghy Aloysius 32
 Latabár Endre 68
 Lendvay Márton 133, 134, 135, 140, 141, 142, 144, 145,
 146, 147, 150, 151, 153, 155, 157, 158, 159, 160,
 162, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 179,
 181, 183, 185, 188, 196, 225, 236
 Lendvayné 223, 224, 225, 227
 Lipcsey Klára 99
 Megyeri Károly 171, 172, 173, 174, 175, 177, 178, 179,
 180, 181, 182, 185
 Murányiné 25
 Nagy István 13
 Nagy József 61
 Pálné 65
 Szaploneczay Mihály 55
 Szathmáryné 86
 Szilágyi Sándor 162
 Vásárhelyi Károly 20

A SZERZŐK MUTATÓJA

Adolf (Schaden, J. N. A.) 60
 Albin, J. B. 63, 96, 119, 125, 148, 150, 210, 229, 250
 Ancelot (Chardon, M. L. V.) 111
 Andrák Elek 21, 27
 Angeli, L. 124
 Anicet-Bourgeois, A. 241, 284
 Auffenberg, J. 100
 Bahrtdt, J. F. 169
 Balisson de Rougemont, M. N. ld. Rougemont
 Balog István 13, 31, 41, 58, 282
 Bárány Boldizsár 54
 Bauernfeld, E. 73, 110, 157, 170, 189, 219
 Bayard, J. F. A. 112, 155, 161, 166, 182, 207, 226, 246,
 264, 272, 288
 Bäuerle, A. A. 15, 39, 67
 Beaumont 186
 Beck, H. 191
 Bellini, V. 88, 102, 164, 167, 190, 270, 279
 Béreaud, A.—N. 159
 Birsch—Pfeiffer, Ch. 56, 57, 74, 84, 128, 195, 228, 274,
 296
 Bosco, B. 300
 Bouchardy, J. 271
 Calderón, P. de la Barca 29, 90
 Chalupka János 3
 Chardon, M. L. V. ld. Ancelot
 Clauren (Heuen, C. G. S.) 118, 221, 235
 Collin, H. J. 43
 Csató Pál 178, 187
 Cuno, H. 144
 Dennery (d'Ennery, A. P.) 259, 266, 292, 294
 Dinaux, G. P. 267
 Diósy Mihály 300

Donizetti, G. 258, 264, 272, 283, 291
 Ducange, V. H. J. 156
 Dugonics András 217
 Dumanoir 173, 259, 266, 288
 Dumas, A. p. 70, 92, 95, 115, 122, 133, 134, 145, 175,
 198, 206, 227, 230, 233, 237, 238, 245, 302
 Dunkel, F. 122, 198
 Dupetit—Méré, F. 26
 Duveyrier, C. 276
 Eder György 105
 Egressy Béni 273, 282
 Elmenreich, F. 183
 Erkel Ferenc 260
 Fáy András 85, 139
 Federici (Viassolo, G. B.) 224
 Fejér György 101
 Fletcher 186
 Fredro, A. 208
 Gaál József 114, 123, 137, 174, 179, 209, 231, 249, 280
 Gaillardet 122, 198
 Gerle, W. A. 180
 Goldoni, C. 12
 Goldsmith, O. 42
 Gozzi, C. 44
 Grammerstötter, K. E. 121, 149
 Grangé, E. 294
 Grillparzer, F. 203
 Haffner 215
 Halm, F. 106, 153, 225
 Haray Viktor 273
 Hell, T. 127
 Herold, L. J. F. 183
 Heuen, C. G. S. ld. Clauren

- Hirschfeld, J. B. J. 4, 53, 80, 83, 142, 216, 244
 Holbein, F. I. 78, 129, 194, 199
 Holberg, L. 41, 234
 Holtei, K. 147, 200
 Hopp, F. 120
 Horn, U. D. 180
 Hugó Károly 301
 Hugo, V. 86, 108, 116, 168, 195, 213, 223, 269
 Hutt, J. 138, 220, 242
 Iffland, A. W. 136
 Jakab István 79, 176
 Kalchberg 37
 Kisfaludy Károly 18, 59, 66, 93, 97
 Kotzebue, A. F. F. 2, 5, 9, 16, 24, 25, 28, 34, 35, 36, 46,
 51, 64, 76, 91, 138, 146, 151, 173, 177, 205, 251
 Kovacsóczy Mihály 142
 Körner, C. Th. 222, 248
 Kövesi Emőd 300
 Lebrün, K. A. 78, 180, 192, 242, 275
 Lambert 218
 Lemoine, G. 267
 Lessing, G. E. 14
 Mallian 292
 Maltitz, G. A. 126
 Marsano, V. 254
 Mazères, E. J. 184, 240, 261,
 Medve A. 107
 Meisel, K. 277
 Metastasio, P. 6
 Munkácsy János 61, 99, 293
 Nagy Ignác 257
 Nestroy, J. N. 55, 87
 Obernyik Károly 265
 Pacha Gáspár 81
 Pinel, Ph. F. ld. Dumanoir
 Pyat, F. 298
 Raupach, E. B. S. 49, 130, 132, 140, 154, 158, 163, 165,
 196, 214, 253
 Rigasz Abdallah 300
 Riotti 197, 201
 Rosier, J. B. 82, 98
 Rossini, G. A. 68, 94, 193, 204
 Rougemont (Balisson de —) 290
 Rowley, W. 172
 Saint Georges 264, 272
 Schaden, J. N. A. ld. Adolf
 Schenk 8
 Schickh, J. K. 212
 Schikaneder, E. 20, 45, 60
 Schiller, J. C. F. 22, 32, 38, 40, 44, 103, 104, 185, 188
 Schink, J. 23, 33
 Schmidt 8, 95
 Schröder, F. L. 11, 186
 Scott, W. 218
 Scribe, E. 105, 173, 256, 276, 289
 Shakespeare, W. 30, 236, 243
 Soulié, F. 247
 Spiess, H. K. 1, 10
 Sz. Szabó László 47, 113
 Szerdahelyi József 99
 Szigligeti Ede 117, 131, 160, 162, 239, 252, 260, 262,
 263, 278, 285, 286, 287, 297, 299
 Théaulon, M. E. G. 155, 182, 246
 Told, F. X. 197, 201
 Töpfer, K. 48, 50, 62, 69, 135, 171, 255
 Treitschke, G. F. 65
 Vahot Imre 268, 295
 Vanderburch, L. É. 112, 161, 166, 207, 226
 Verseghy Ferenc 81
 Viassolo, G. B. ld. Federici
 Vogel, W. 175
 Weber, K. M. 77
 Weidmann, F. 25
 Weissenthurm, F. J. 52
 Wolff, P. A. 77, 143
 Ziegler, F. W. 17, 75, 181, 232

MUTATÓ AZ ELŐADOTT DARABOKHOZ

Aba		Ármány és szerelem	
Szom. j.	162	Szom. j.	22
Agg színész és leánya, Az		Árulás és szerelemföltés	
Vj.	155, 182, 246	Szom. j.	10
Ál-Catalani ld. Tettetett Catalani		Árva és a gyilkos	
Alexina		Melodr.	26
Érz. j.	7	Aurelius Commodus	
Aline — vagy — Pécs a világ más részében		Vj.	60
Tünd. vj.	65	Babérfa és koldusbot	
András és Béla		Színj.	147, 200
Hősj.	52	Bársonycipő	
Angelo		Harc. j.	56, 74
Szom. j.	86, 223, 269	Bátori Mária	
Aranyhajú Tündér Ilona		Szom. j.	217
— vagy — Argirius herceg bujdosása		Béla futása	
Tün. vj.	99	Dalj.	91
Arany idő, Az		Belizár	
Én. j.	23, 33	Op.	283, 291
Árkádiai menyasszony		Belle Isle Gabriela	
Vj.	121, 149	Dr.	206, 245

Benjámín Lengyelhonból		Emília Galotti	
Vj.	144	Szom. j.	14
Bocskai		En voltam	
Harc. j.	64	Vj.	138, 220, 242
Borgia Lucretia		Enzersdorfi postalegény, Az	
Szom. j.	116, 168	En. boh.	197, 201
Bouquillon, vagy melyik az apja?		Ezred lánya, Az	
Vj.	288	Vígop.	264, 272
Bujdosó Ámor		Falusi borbély, A	
Vj.	177	Vj.	8
Burgundi gróf		Falusi egyszerűség	
Színj.	46	Vj.	255
Bűvös játékdrama		Falusi lakodalom	
	300	Vj.	79, 176
Caesario		Farsangi iskola	
Vj.	143	Vj.	268
Capriciosa		Fekete asszony	
Vj.	224	En. boh.	277
Christina és Monaldeschi		Fekete dominó	
ld. Krisztina svéd...		Vígop.	289
Citerás és megyeszek		Fekete Fritz	
	51	Szom. j.	100
Coriolanus		Fiatalférfj	
Vit. j.	43	Vj.	184, 240, 261
Csalódások		Fiesco	
Vj.	66, 93	Szom. j.	38, 40, 188
Cserni György		Fortély és szerelem	
Szom. j.	13, 31, 58	ld. Ármány és szerelem	
Csörgősapka, A		Foster testvérek	
En. j.	45	Szom. j.	172
Dienes		Földszint és lebuja, vagy kis tévedés	
Szom. j.	131	Vj.	300
Dijoni örültek háza		Galotti Emília ld. Emília Galotti	
Színj.	159	Garabonciás diák	
Don Caesar de Bazan		Vj.	61, 293
Dr.	259, 266	Gemma di Vergy	
Dubarry grófnő		Op.	258
	111	Griseldis	
Egerváry Balázs magyar lovas generális		Színj.	106, 153, 225
Érz. j.	1	Gritm	
Égi háború, vagy az oskolamester		Dr.	278, 287
quasi doktor, Az		Gróf Szapáry Péter	
Vj.	25	Harcj.	128, 228
Egy szekrény rejtelve		Gyámság	
Népsz.	285	Vj.	180
Egy színésznő		Gyászvitézek	
Dr.		Dr.	117
Egymást bosszantók		Halottrabló	
Vj.	191	Szom. j.	57
Egyvelegek		Hamlet	
20, 72, 99, 109, 152, 202, 211, 275		Szom. j.	30, 236
Elégett ház, A		Haramiák	
ld. Léégett ház, A		Szom. j.	103, 104, 185
Élet álmokképekben		Harminc éves kártyás	
Nézőj.	90	Szom. j.	156
Élet csak álom, Az		Havasi rózsza	
Nézőj.	29	Színj.	129, 199
Elevenholt házaspár, Az		Hedvig	
Vj.	78, 180, 242	Dr.	222
Élőképek		Helytelen szemérmesség	
20, 44, 72		Vj.	24
Emberggyűlés, Az		Hét leány egyenruhában	
Érz. j.	76	Vj.	124

Hét leány közül a legrútabb Vj.	229	Leányi barátság, A Vj.	25
Hinkó, a hóhérlegény Reg. színj.	296	Leánykérés szabály szerint Vj.	48, 171
Hiszen csak tréfa Dr.	290	Leányőrző, A Vj.	97
Hora és Gloska Érz. j.	27	Lear király Szom. j.	243
Humorisztikai tanulmányok Vj.	275	Leégett ház Vj.	20, 60
Huszárok és dámák Vj.	208	Lelki ösmeret, A Dr.	175
Husziták Naumburnál, A Érz. j.	28	Lepke Vj.	254
Igazság jutalma, Az Vj.	5	Ligeti kastély Dr.	178
Iréne Szom. j.	18	Londoni koldusok és az árva fiú, A Dr.	267
Jószívű mezei gazda, A Vj.	42	Lumpacivagabundus Tünd. én. vj.	55
Kalandor, A Vj.	88	Magyarok első jöltévője Nemz. dr.	3
Kalapos és harisnyatakács, A Boh.	120	Mari, az ezred lánya ld. Az ezred lánya	
Kastély az országúton Vj.	151	Mari, egy anya a népből Dr.	292
Kean Szom. j.	115, 134, 233, 237	Mária Terézia, vagy a magyarok húsége Kant.	81
Kemény Simon Tört. dr. dalj.	59	Mária, vagy az asszonyi érdem Érz. j.	17
Képmutatók ld. Műveltség és természet		Mátyás diák Színm.	282
Két Andorváriak Vj.	141	Mátyás király és kolozsvári bíró Érz. j.	21
Két feledékeny, A Vj.	173	Mátyás király titkos utazása Vj.	75
Két özvegy, A Vj.	78	Mátyás király választása Dalj.	47, 113
Két Péter, A Vj.	192	Megházasodtam! Vj.	187
Király Ludason Vj.	137	Megmerillis Vj.	154
Királyi parancsolat, A Vj.	62	Mexikói vőlegény Vj.	118, 235
Királyleány mint koldusnő Dr.	132, 196	Mézeshetek Vj.	127
Korona és vérpad Dr.	70, 92, 133, 227, 238	Miczbán családja Dr.	239, 252
Korszellem Vj.	163	Műveltség és természet Vj.	63, 96, 125, 148, 150
Könnyelműség szerelemből Vj.	170, 219	Molnár és leánya, A Szom. j.	158, 165, 214, 253
Krisztina svéd királynő és Monaldeschi Szom. j.	145, 230	Moór Károly, vagy a tolvajok ld. Haramiák	
Kronsteini harcjáték Hósi vj.	194	Nagy zúrzavar Vj.	34
Külföldi vőlegény, A Vj.	19	Nagyidai cigányok Népsz.	286
Lassú víz partot mos Vj.	186	Nagyvilág divatja, A ld. Világ divatja	
Lázár, a pásztor Dr.	271	Napoleon, vagy a kis káplár Érz. j.	105

Német kisvárosiak, A		Preciosa	
Vj.	36	Melodr.	77
Neslei torony		Quäkerek, A	
Szom. j.	122, 198	Érz. j.	16
Norma		Quodlibet ld. Egyvelegek	
Dalj.	88, 164, 167, 190, 270, 279	Rab. A	
Notre damei harangozó, A		Népsz.	262
ld. A notre damei toronyőr		Rablóvadászok	215
Notre damei toronyőr, A			
Reg. dr.	195, 276	Rang és természet, vagy szólás megköti	
Nóm férje		a józan ész, A	
Vj.	82, 98	Erk. színj.	101
Nóragadás az álarcos bálból		Régi pénzek,	
Boh.	212	vagy erdélyiek Magyarországon	
Oroszlán és Ruppert Max pincemester, Az		Vj.	85, 139
	89	Romeo és Júlia	
Oroszlánszívű Richárd		Dalj.	102
	213	Sajdár és Rurik	
Országgyűlési szállás		Nézőj.	54
Vj.	295	Saluzzói korona	
Oscar, vagy megcsaltam nőmet		Szom. j.	130, 140
Vj.	276	Sámson vagy az asszonyi fortély áldozatja	
Othello		Hist. vit. szom. j.	6
Op.	193	Sírhölgy	
Ördög Róbert		Szom. j.	169
Szom. j.	49	Skót nemes, A	
Ördög leánya		Vj.	302
Vj.	281	Stuart Mária	
Ördögűző Fabián		Szom. j.	32
	71	Szaracén	
Örökké (— tartó szerelem...)		Szom. j.	95
Vj.	105, 256	Szegénység és nemes szív, A	
Örökség		Érz. j.	35
Dr.	265	Szerelem és champagne	
Örökségi egyezés		Vj.	231
Dr.	175	Szerelem gyermeke, A	
Örült nő és gyermeke		Színj.	2
Dr.	247	Szerelemfáltás orvoslása, A	
Ósanya, Az		Vj.	11
Szom. j.	203	Szerencsétlenek	
Pajzán ifjú, A		Vj.	138
Vj.	146, 205	Szerettetni vagy meghalni	
Párizsi naplopó, A		Vj.	173
Vj.	112, 161, 166, 207, 226	Szevillai borbély	
Párizsi rongyszedő, A		Dalj.	204
Dr.	298	Szökött színész és katona	
Párizsi szép varróleány, A		Népsz.	273
Vj.	241	Szökött katona	
Párizsi szerencsevadászok		Népsz.	263
Dr.	294	Tableau ld. É l ő k é p e k	
Parlagi Jancsi		Tankréd	
Vj.	142	Dalj.	68, 94
Párt dühe		Templariusok, A	
Színj.	181	Szom. j.	37
Peleskei nótárius		Természet és műveltség	
Boh.	114, 123, 174, 181, 209, 249, 280	ld. Műveltség és természet	
Pesti pajkos jurista		Testvérek ellenkezése, A	
Vj.	251	Érz. j.	9
Pókaik		Tettetett Catalani	
Szom. j.	160	Én. vj.	15, 39, 67
Politikus csizmadia, A		Tisztújítás	
Vj.	41, 234	Vj.	257

Toldi Miklós		Velencei nő, A	
Színj.	107	Dr.	284
Tolvajok ld. Haramiák		Vén szerelmesek, A	
Tréfa s valóság		Vj.	3
Vj.	232	Veszedelemes nagynéne	
Tudomány többet ér a szépségnél, A		Vj.	119, 210, 250
Vj.	12	Viborgi hotel	
Tudor Mária		Vj.	221
Színj.	108, 213	Világ divatja	
Turandot		Vj.	50, 69, 135
Tragicom.	44	Világ színjátéka	
Tündérkastély (— Magyarországon), -lak		Reg. dr.	301
Vj.	53, 80, 83, 142, 216, 244	Zách unokái	
Új esztendei ajándék		Szom. j.	297
Vj.	16	Zampa	
Ügyvédek		Dalj.	183
Szom. j.	136	Zolky, a vén diák	
Valburg éje		Dr.	126
Tünd. j.	84	Zrínyi Miklós halála	
Vallomások		Szom. j.	248
Vj.	73, 110, 157, 189	Zsidó	
Vanda		Népsz.	260
Vj.	4		

RÉPERTOIRE DU THÉÂTRE HONGROIS A PÉCS 1818—1848

F. HERNÁDY

(Résumé)

La longue domination turque touchait la ville de Pécs très sensiblement aussi du point de vue du nombre des habitants. Plus tard, après la libération effectuée par l'armée des Alliés, cette ancienne ville hongroise devenait une ville plus ou moins allemande, au cours du XVIII^e siècle, en conséquence de la politique colonisatrice de l'Autriche. Ceci explique qu'on trouve les premières traces du théâtre hongrois relativement tard, en 1818. Mais à partir de cette date, des troupes de comédiens ambulants hongrois visitent la ville de plus en plus fréquemment sinon régulièrement.

Le présent répertoire enregistre ces troupes et les pièces jouées par elles en langue hongroise, à Pécs, avant la révolution et la guerre de l'indépendance hongroise de 1848. Les données ont été recueillies des programmes, des affiches, des almanach et critiques de théâtre contemporain. L'auteur a établi de cette façon le programme de plus de trois cent spectacles. Quant aux pièces représentées, elles

étaient en général les mêmes que celles qui étaient jouées en ce temps-là à la capitale et à d'autres villes de campagne du pays. C'est ainsi qu'on montrait sur la scène en langue hongroise aussi à Pécs des pièces des auteurs français (Dumas père, V. Hugo, E. Scribe, Dumanoir etc.), allemands (Schiller, Kotzebue, Raupach, Birch-Pfeiffer etc.), anglais (Shakespeare, Scott, Goldsmith), italiens (Goldini, Metastasio, Bellini), une pièce de Calderón et une autre de l'auteur polonais, Fredro. (Cfr. l'index des auteurs à la page 207.) Il est naturel que les auteurs hongrois préférés de l'époque — J. Gaál, E. Szigligeti, K. Kisfaludy etc. — étaient eux aussi représentés en abondance au répertoire. L'auteur de l'étude juge donc nécessaire de réviser l'opinion courante selon laquelle le théâtre hongrois, fonctionnant simultanément avec le théâtre allemand, n'ait pas été d'une grande portée dans la vie culturelle de la ville de Pécs dans la première moitié du siècle passé.

О ЗАРОЖДЕНИИ ВЕНГЕРСКОГО ТЕАТРАЛЬНОГО ИСКУСТВА В Г. ПЕЧ 1818 — 1848

Ф. Хернади

Продолжительная турецкая оккупация весьма чувствительно воздействовала на город Печ, также в отношении численности его населения. Позже, после освобождения союзными войсками, этот древний венгерский город в течение XVIII столетия вследствие колонизационной австрийской политики стал более или менее немецким городом. Это обстоятельство служит объяснением тому, что первые следы венгерского театрального искусства в г. Печ обнаруживаются лишь сравнительно поздно, только в 1818 г. С этого периода, однако, венгерские странствующие ансамбли, хотя и не в регулярных интервалах времени, но все чаще посещали Печ.

Приводятся данные об этих ансамблях и о представленных ими на венгерском языке пьесах в г. Печ до революции и освободительной войны 1848 года. Данные взяты из современных программ, театральных альманахов, и театральных критик. Автор определил таким методом программу 300 представлений. Что же касается представленных пьес, то они

в общем и целом тождественны с представленными за этот период пьесами в столице и в остальных провинциальных городах страны. Так напр. в г. Печ были представлены на сцене на венгерском языке также пьесы зарубежных авторов: французских (А. Дюма-отец, В. Гюго, О. Э. Скриб, Дюмануар и г. д.), немецких (Шиллер, Коцебу, Раупах, Бирх-Пфейффер и т. д.), английских (Шекспир, Скотт, Гольдсмитт), итальянских (Гольдони, Метастазιο, Беллини), далее по одной пьесы испанского драматурга Кальдероны и польского писателя Фредро. Конечно имена популярных венгерских авторов данной эпохи также часто стояли на программе — Й. Гаал, Э. Сиглигети, К. Кишфалуди и т. д. — Следовательно, автор настоящей статьи считает необходимым поправить существовавший до сих пор взгляд, будто-бы венгерские ансамбли, выступающие одновременно с немецким театром, не играли значительной роли в культурной жизни города Печ в первой половине прошлого столетия.

OSZK

Országos Széchényi Könyvtár

Kiadásért felel:

61-710 Pécsi Szikra Nyomda

Felelős vezető: Melles Rezső

OSZK

OLGAVASZK

KÜLÖNLENYOMAT A JANUS PANNONIUS MÚZEUM 1959. ÉVI ÉVKÖNYVEBŐL